

E	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	PERMIT NO. 5934
---	----------------------------------------	--------------------

Economy

THE JSG SECURITY JOURNAL

JSG保安快訊

TELL YOU ABOUT BURGLARY IN HK.
DISTRIBUTED FOR PREMIER
CUSTOMER. 給予尊貴客戶最新爆竊情況

“Burglary Happens 盜竊發生”

VOL. I NO. I 2ND QUARTER, 2013

30/6/2013 SUNDAY

SAI KUNG PORTOFINO BURGLARY BREAKING AND ENTERING LOSS HKD 2,800,000 西貢柏濤灣凌晨遭爆竊失280萬元

In Porofino in Sai Kung, a residential property was ransacked in the mid-night. The household found that the culprit forced open the window door in the balcony. The total lost was about HKD 2,800,000.

Statistics & Insight WWW.JSGROUPASIA

Key message: “Sneaking when You Are Not at Home or Sleeping” (你睡覺我入屋!)

Question: *How can you prevent your properties loss?* (點樣預防?)

18/6/2013 TUESDAY

TAIPO MANSION BURGLARY LOSS HKD 1,000,000 大埔豪宅遭爆竊損失100萬元

In Deerhill Bay in Tai Po there was a burglary. The household lost watches and jewelry worth of about HKD 1,000,000.

Key message: “Easy Breaking and Entering, Your Aluminum gate”
(鋁門, 好容易撬壞呢!!!)

Question: *Any door lock that makes your home more difficult to break and enter?* (有冇好啲既門鎖?)

16/6/2013 SUNDAY

YUEN LONG VILLAGE RESIDENTIAL PROPERTY BURGLARY LOSS MORE THAN HKD 500,000 元朗村屋遭爆竊損失50萬元

In Shan Pui Hung Tin Tsuen in Yuen Long there was a household whose property was ransacked, which lost more than HKD 500,000 including cash, jewelry and watches. According to the household, she headed out with her son less than an hour to return.

Key message: “Cost You More than HKD 500,000 in an Hour”
(出門一個小時唔見50萬)

Question: *Any warning signal when someone is sneaking?* (冇大聲公通知有人闖入屋嗎?)

15/6/2013 SATURDAY

STANLEY VILLAGE BURGLARY BREAKING AND ENTERING 赤柱大潭村屋遭爆竊未知損失

14/6/2013 FRIDAY

CLEAR WATER BAY VILLAGE BURGLARY LOSS HKD 10,000 清水灣村屋遭爆竊損失1萬元

5/6/2013 WEDNESDAY

THE PEAK MOUNT KELLETT ROAD MANSION BUR- GLARY LOSS HKD 160,000 山頂豪宅遭爆竊損失16萬元

4/6/2013 TUESDAY

SHA TIN SERIAL BURGLARY LOSS HKD 10,000 沙田 黃竹洋村平房單位損失1萬元

31/5/2013 FRIDAY

SAI KUNG BERKELEY BAY VILLA BURGLARY LOSS HKD 320,000 西貢白沙灣柏麗灣別墅遭爆竊損失32萬元

31/5/2013 FRIDAY

FANLING LUNG YEUK TAU VILLAGE BURGLARY LOSS HKD 330,000 粉嶺屋村遭爆竊損失33萬



Give Your Family Safety & Harmony
為你家人提供安全和諧生活

JOHNNY'S GROUP
港安集團

Email 電郵: info@jsgroup.asia
Inquiry 查詢: 2203-9328

Give Your Family Safety & Harmony
為你家人提供安全和諧生活

STATISTICS | 香港罪案率

Comparison of 2012 and 2011 Crime Situation

2012及2011年罪案比較

	2012	2011
1. Overall Crime (總體罪案)	75,936	75,930
2. Overall Crime Detection Rate	42.5%	43.6%
3. Burglary (爆竊案)	4,382	4,214
4. All Thefts, including:	35,026	33,664
- Snatching	391	435
- Pickpocketing	1,583	1,540
- Shop Theft	9,829	9,060
- Theft from Vehicle	1,423	1,348
- Miscellaneous Thefts	20,128	19,995
- Missing Motor Vehicles	869	626

Source: Hong Kong Police Force

Insight -

Hong Kong is one of the safest cities in the world. However the figures tell that you are never too safe. On average there are 12 burglaries in Hong Kong a day. **Will you be the next one? Prevention is better than cure.** 一日12單爆竊好嚇人, 你會係下一個? 防患於未然啦!!!

Crime Rates of Hong Kong and Selected Cities

香港與其他城市比較

Overall crime per 100,000 population
每十萬名人口計算整體罪案比較

	2010	2009
1. Hong Kong SAR (香港)	1,061	1,113
2. Singapore	653	665
3. Tokyo	1,640	1,750
4. New York	2,257	2,242
5. Toronto	5,864	6,500

YOUR HOUSE SYTLE | 你的家居設計



QUESTIONS TO YOURSELF | 安全防預問問你

You never think too safe but there is always a prevention. You may have a question whether you need to apply any home security systems in your house or not. Whatever your decision is there are questions that you should ask yourself.

唔清楚自己需唔需要安全系統? 問一問自己以下8條問題啦!

1. How many items worth stealing in your home? E.g. company computer, luxuries etc. (你家中有很多貴重物品?)
2. Is there any security guard to patrol the area? (你的住處有保安巡邏嗎?)
3. How high is the property crime rate in your area? (你住的屋苑屋村罪案率高嗎?)
4. Do your neighbors' home apply home security systems? (你的鄰居有安裝保安防盜設備?)
5. Have your neighbors been targeted before? (你的鄰居有成為爆竊目標嗎?)
6. Has your home been burglarized before? (你家曾經有被爆竊嗎?)
7. Do you travel a lot? (是不是常常出外?)
8. You want a much safer place to live? (你想要更安全的居住環境?)

SOMETHING FOR YOU | 可以為你做

Building Services Monitoring System | 設備監察系統

Burglar Surveillance System | 防盜系統

Card Access System | 電腦咭進出系統

Computer Security Surveillance System | 電腦保安系統

Intelligence Door-lock System | 智慧型門鎖

Doorphone / Video-doorphone System | 視像通訊系統

Infra-red Products | 紅外線產品

Security Guarding Management | 保安管理服務

HOPES FOR CONDITIONS OF SAFETY & COMMUNITY HARMONY

共創安全和諧社會

JSG 港安集團 since 1994

INQUIRY HOTLINE 查詢熱線: 2203-9328

Email 電郵: info@jsgroup.asia

www.jsgroup.asia